

Ordinanza sulle strade nazionali (OSN)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero,
ordina:*

I

L'ordinanza del 7 novembre 2007¹ sulle strade nazionali è modificata come segue:

Art. 7b Trasferimento della proprietà

¹ Quando sono conclusi i lavori secondo l'articolo 8a capoverso 4 LSN, la Confederazione assume, per successione universale, gli impegni contrattuali del Cantone. Essa è, in particolare, legittimata a far valere le pretese derivanti da contratti d'appalto e mandati assegnati a imprese, ingegneri e architetti.

² Qualora una strada sia oggetto di operazioni di acquisto fondiario ancora in corso al momento della sua integrazione nella rete delle strade nazionali la proprietà è trasmessa alla Confederazione soltanto dopo il regolamento delle procedure.

Art. 11 cpv. 1 lett. h

¹ I documenti del progetto generale devono comprendere:

h. i corapporti dei seguenti servizi:

1. servizio cantonale della protezione dell'ambiente e della pianificazione del territorio;
2. servizio cantonale incaricato della protezione della natura e del paesaggio;
3. servizio cantonale incaricato della tutela degli interessi archeologici e
4. servizio cantonale competente in materia di traffico lento, se sono interessate strade nazionali di terza classe.

Art. 12 cpv. 1 lett. g^{bis} (nuovo)

¹ Il progetto esecutivo deve essere presentato per approvazione al DATEC, corredato dei seguenti documenti:

g^{bis}. breve rapporto sul traffico lento, se quest'ultimo è interessato;

¹ RS 725.111

Art. 13a Pubblicazione degli allineamenti nel Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà

La pubblicazione degli allineamenti nel Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà, secondo l'articolo 16 della legge federale del 5 ottobre 2007² sulla geoinformazione, deve considerarsi una pubblicazione ai sensi dell'articolo 29 LSN.

Art. 29 cpv. 2 terzo periodo e 4

² ... L'utilizzazione da parte dei Cantoni per esigenze proprie è esente da indennità, a condizione che venga usata reciprocità.

⁴ L'USTRA può prendere le misure necessarie al ripristino dello stato originario a spese del trasgressore, indipendentemente dalla punibilità del medesimo.

Art. 52 cpv. 1 e 2

¹ Per le strade su cui si verificano frequentemente eventi con ripercussioni tali sulle strade nazionali da richiedere misure nazionali di gestione del traffico, i Cantoni devono allestire piani di gestione del traffico.

² Abrogato

Art. 54a Protezione dei dati

¹ L'USTRA è autorizzato a trattare dati personali, sempreché tali dati risultino dai rilevamenti di immagini relative agli impianti delle strade nazionali, l'analisi delle immagini non sia riferita a persone e non sia possibile, o soltanto con un onere eccessivo, anonimizzare i dati.

² Esso può permettere alle unità territoriali, su richiesta, l'accesso ai dati mediante una procedura di richiamo se ciò risulta necessario per l'adempimento dei loro compiti.

II

¹ Gli allegati 1 e 2 sono sostituiti dalla nuova versione qui annessa.

² L'allegato 3 è abrogato.

III

La modifica del diritto vigente è disciplinata nell'allegato.

IV

La presente modifica entra in vigore il 1° gennaio 2014.

² RS 510.62

...

In nome del Consiglio federale svizzero

Il presidente della Confederazione, Ueli
Maurer

La cancelliera della Confederazione, Corina
Casanova

Anhang 1
(Art. 32)

Tratti realizzati dai Cantoni nel quadro del completamento della rete delle strade nazionali approvata (stato: 1° gennaio 2013)

Legenda:

N = strada nazionale
SN = strada nazionale urbana (superstrada)
G = traffico misto
Sez. = sezione

A) Elenco dei tratti in cantiere

N	Sez.	Designazione	Numero di carreggiate	Lunghezza (km) in cantiere
Bern				
N05	09	Biel Ost (Längfeld)–Biel Süd (Brüggmoos)	2 + 2	7.1
N16	02	Moutier Est–Court	2 / 2 + 2	7.8
N16	03	Court–Tavannes	2 / 2 + 2	10.2
Graubünden				
N28	01	Landquart–Klosters Selfranga (Umfahrung Küblis und Anschluss Jenaz–Küblis/Trasse Mezzasalva)	2	4.4
Valais				
N09	54	Sion–Sierre (jonction de Sierre-Est)	2 + 2	–
N09	55	Sierre–Gampel	2 + 2	15.5
N09	56	Gampel–Brig-Glis	2 + 2	17.0
Neuchâtel				
N05	04	Serrières–Areuse (Contournement de Serrières)	2 + 2	1.7
Jura				
N16	02	Frontière F–Porrentruy Ouest	2/2 + 2	13.7
N16	08	Delémont Est–Frontière BE	2/2 + 2	4.9

B) Elenco dei tratti in esercizio oggetto di lavori o pagamenti residui

N	Sez.	Designazione	Numero di carreggiate	Lunghezza (km)
Zürich				
N04	04	Brunau–Uetliberg Ost	3 + 3	0.6
N04	05	Uetliberg Ost–Fildern	2 + 2	4.6
N04	06	Fildern–Knouau	2 + 2	13.4
N04	07	Knouau–Kantonsgrenze ZG	2 + 2	2.8
N1c	04	Bergermoos–Fildern	2 + 2	5.2

N	Sez.	Designazione	Numero di carreggiate	Lunghez- za (km)
Bern				
N01	06	Zubringer Neufeld	SN 2 (+1)	1.2
Obwalden				
N08	52	Umfahrung Lungern	2	3.5
N08	55	Giswil Grossmatt-Ewil	2	1.0
Nidwalden				
N02	02	Obkirchen-Acheregg	2 / 2 + 2	1.8
N08	01	Loppertunnel/Kirchenwaldtunnel Verbindungstunnel N8 an N2	2 + 2 2	2.0
Fribourg				
N01	01	Cheyres-Cugy, y compris Domdidier, (archéologie)	2 + 2	11.8
Basel-Stadt				
N02	08	Wiese-Landesgrenze F	SN 2 + 2	2.8
Aargau				
N1c	00	Flankierende Massnahmen	2	
Graubünden				
N28	01	Landquart-Klosters Selfranga (Umfahrung Saas)	2	3.7
Vaud				
N01	07	Yverdon-Arrissoules (Frontière FR)	2 + 2	12.2
N01	08	Payerne (Frontière FR)-Avenches	2 + 2	10.4
N05	02	Frontière NE-Arnon	2 + 2	8.6
Jura				
N16	03	Evitement de Porrentruy	2 + 2	2.9
N16	05	Courgenay-Glovelier	2	8.0
N16	06	Glovelier-Delémont Ouest	2 + 2	10.0

C) Elenco dei tratti non ancora iniziati

N	Sez.	Designazione	Numero di carreggiate	Lunghez- za (km)
Zürich				
N01	01	Hardturm-Verkehrsdreieck Letten	SN 3 + 3	2.8
N01	02	Stadttunnel Letten-Irchel	SN 3 + 3	0.7
N03	01	Letten-Sihlhölzli	SN 3 + 3	2.6
Bern				
N05	08	Biel Süd (Brüggmoos)-Biel West (See-Vorstadt)	2 + 2	5.2
N05	01	Zubringer Nidau	SN 2 + 2	0.6
N05	08	Biel West-Schlössli (Umfahrung Biel, Tunnel Vingelz)	G 2	1.7
N08	09	Brienzwiler Ost-Kantonsgrenze OW (Brünigtunnel/Passstrasse)	G 2	5.9

N	Sez.	Designazione	Numero di carreggiate	Lunghez- za (km)
Uri				
N04	09	Neue Axenstrasse Kantonsgrenze SZ–Flüelen (Sisikoner- und Rophaien-Tunnel)	2	3.5
Schwyz				
N04	09	Neue Axenstrasse Anschluss Brunnen–Kantonsgrenze UR (Morschacher- und Sisikoner-Tunnel)	2	7.3
Obwalden				
N08	51	Brünig Kantonsgrenz BE–Lungern Süd (Brünigtunnel/Passstrasse)	G 2	4.8
N08	53	Lungern Nord–Giswil Süd	2	4.0
Basel-Stadt				
N02	07	Zubringer Bahnhof SBB–Gellertdreieck	SN 2 + 2	2.0
Graubünden				
N28	01	Landquart–Klosters Selfranga (Trasse Jenaz–Dalvazza)	2	2.9

Unità territoriali

UT	Cantone	Limiti (raccordi)
I	BE	N8: Kantonsgrenze BE/OW N1: Kantonsgrenze BE/SO N1: Kantonsgrenze BE/FR N12: Kantonsgrenze BE/FR N5: Anschluss Biel Ost N5: Anschluss Lengnau N6: Kandersteg (Verladestation Lötschberg)
II	VD, FR, GE	N5: Jonction Yverdon Ouest N1: Kantonsgrenze BE/FR N12: Kantonsgrenze BE/FR N9: Jonction Bex Nord N20: Kreisel Ins
III	VS	N9: Jonction Bex Nord N6: Goppenstein (Verladestation Lötschberg)
IV	TI	N2: Portale sud della galleria San Gottardo N13: Raccordo Roveredo Nord
V	GR	N13: Raccordo Roveredo Nord N13: Kantonsgrenze GR/SG
VI	SG, TG, AI, AR, GL	N1: Viadukt Lützelburg N7: Anschluss Attikon N3: Verzweigung N3/N15 N3: Anschluss Schmerikon N13: Kantonsgrenze GR/SG N15: Kantonsgrenze ZH/SG
VII	ZH, SH	N1: Viadukt Lützelburg N7: Anschluss Attikon N1: Anschluss Dietikon N3: Verzweigung N3/N15 N3: Anschluss Schmerikon N4: Kantonsgrenze ZH/ZG N14: Kantonsgrenze ZG/ZH N15: Kantonsgrenze ZH/SG
VIII	AG, BS, BL, SO	N1: Anschluss Dietikon N1: Kantonsgrenze BE/SO N2: Kantonsgrenze LU/AG N5: Anschluss Lengnau N18: Kantonsgrenze BL/JU
IX	JU, NE, BE	N5: Jonction Yverdon Ouest N5: Anschluss Biel West N16: Jonction N5 N18: Kantonsgrenze JU/BL N20: Kreisel Ins
X	LU, ZG, OW, NW	N4: Kantonsgrenze ZH/ZG

		N4: Anschluss Kißnacht N8: Kantonsgrenze BE/OW N2: Kantonsgrenze LU/AG N2: Anschluss Beckenried N14: Kantonsgrenze ZG/ZH
XI	UR, SZ, TI	N2 (Strada del passo): Raccordo Airola N2: Portale sud della galleria San Gottardo N2: Anschluss Beckenried N4: Anschluss Kißnacht

Allegato
(n. III)

Modifica del diritto vigente

Le seguenti ordinanze sono modificate come segue:

1. Ordinanza del 30 marzo 1994³ sulle linee elettriche

Art. 116 Autorizzazione supplementare

Le parti della linea aerea all'interno degli allineamenti delle strade nazionali devono essere approvate anche dall'Ufficio federale delle strade.

2. Ordinanza del 15 dicembre 1986⁴ contro l'inquinamento fonico

Art. 17 cpv. 4 lett. a e a^{bis}

⁴ Per la realizzazione di risanamenti e provvedimenti d'isolamento acustico inerenti alle strade il termine (cpv. 3) è prorogato come segue:

- a. fino al 31 marzo 2015 per le strade nazionali, escluse quelle indicate alla lettera a^{bis};
- a^{bis} fino al 31 marzo 2018 per le strade integrate nella rete delle strade nazionali con il decreto federale concernente la rete delle strade nazionali del 10 dicembre 2012;

³ RS 734.31

⁴ RS 814.41

